

10Y29

Model: 10Y29



## Instrukcja obsługi i montażu czujnika dymu

Zasilany akumulatorem litowym (niewymienialnym i hermetycznie zamkniętym) optyczny czujnik dymu z funkcją HUSH™, która pozwala tymczasowo wyłączyć czujnik w razie przypadkowej aktywacji alarmu.

Dziękujemy za zakup tego czujnika dymu. Czujnik jest istotnym elementem planu bezpieczeństwa w domu. Nasz produkt zapewnia ochronę na najwyższym poziomie. Wiemy, że jeżeli stawką jest bezpieczeństwo i zdrowie rodziny, liczy się wyłącznie najwyższa jakość.

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące instalacji i informacje o produkcie.

***Dla Państwa wygody, proszę zapisać następujące informacje.  
W razie kontaktu z obsługą klienta konieczne będzie podanie następujących informacji:***

Numer modelu czujnika dymu (znajduje się z tyłu urządzenia):	
Data produkcji (znajduje się z tyłu urządzenia) Firma Kidde zaleca wymianę czujnika po upływie dziesięciu lat od daty instalacji.	
Data zakupu:	
Miejsce zakupu:	



EN14604:2005  
Pozwolenie nr KM524754



0086-CPD-535595  
12  
EN14604:2005

Czujniki jonizacyjne mogą wykrywać niewidoczne produkty spalania (związane z pożarami z otwartym płomieniem, którym towarzyszy niewielka ilość dymu) wcześniej niż alarmy optyczne. Czujniki optyczne szybciej niż czujniki jonizacyjne wykrywają pożary wolno rozprzestrzeniające się, tzn. takie którym towarzyszy duża ilość dymu, bez otwartego ognia (np. dym z tłących się przedmiotów). Pożary w budynkach mieszkalnych powstają i rozprzestrzeniają się w różny oraz trudny do przewidzenia sposób. Aby zapewnić maksymalną ochronę Kidde zaleca montaż zarówno czujników jonizacyjnych jak i optycznych.

**WAŻNE! PRZED ZAINSTALOWANIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, A PODRĘCZNIK PRZECHOWYWAĆ W POBLIŻU CZUJNIKA.**

## SPIS TREŚCI

- 1 -- ZALECANE ROZMIESZCZENIE CZUJNIKÓW DYMU**
- 2 -- MIEJSCA, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ**
- 3 -- INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI**
- 4 -- DZIAŁANIE I TESTOWANIE**
- 5 -- PRZYPADKOWE ALARMY**
- 6 -- KONSERWACJA**
- 7 -- OGRANICZENIA CZUJNIKÓW DYMU**
- 8 -- DOBRE NAWYKI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM**
- 9 -- ZALECENIA FIRMY KIDDE**
- 10 -- GWARANCJA I DANE KONTAKTOWE**

## OCHRONA ŚRODOWISKA

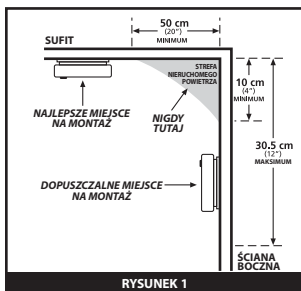
Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy oddać je do punktu wtórnego przetwarzania odpadów. Takie postępowanie pomoże chronić zasoby naturalne i zapewni ponowne wprowadzenie produktów do obiegu, chroniąc zdrowie człowieka i środowisko. W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu należy skontaktować się z odpowiednią lokalną instytucją lub sprzedawcą.



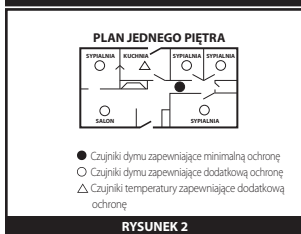
## 1. ZALECANE ROZMIESZCZENIE CZUJNIKÓW DYMU

- Pierwszy czujnik należy umieścić w bezpośrednim sąsiedztwie sypialni. Powinien on monitorować drogę ewakuacyjną z sypialni, ponieważ sypialnie z reguły są pomieszczeniami najbardziej oddalonymi od wyjścia. Jeżeli w domu jest kilka sypialni, w każdej z nich należy umieścić dodatkowy czujnik.
- Kolejne dodatkowe czujniki powinny monitorować schody, ponieważ działają one jak kominy dla dymu i ciepła.
- Na każdym piętrze należy umieścić co najmniej jeden czujnik.
- Czujnik należy też umieścić w każdej sypialni.
- Umieścić czujnik w każdym pomieszczeniu, w którym działają urządzenia elektryczne (tj. przenośne grzejniki i nawilżacze).
- Umieścić czujnik w każdym pomieszczeniu, w którym domownicy śpią przy zamkniętych drzwiach. Jeżeli drzwi są zamknięte, osoba śpiąca może nie usłyszeć alarmu czujnika znajdującego się na zewnątrz pomieszczenia.
- Dym, ciepło i produkty spalania wznoszą się do sufitu, po czym rozchodzą się poziomo. Aby umieścić alarm najbliżej wszystkich miejsc w pomieszczeniu, należy założyć go na środku sufitu. W standardowych konstrukcjach mieszkalnych czujniki należy montować na suficie.
- W przypadku montażu na suficie czujnik należy umieścić co najmniej 50 cm (20 cali) od ściany (patrz Rysunek 1).
- W przypadku montowania czujnika na ścianie należy umieścić go na ścianie wewnętrznej. Minimalna odległość górnej krawędzi czujnika od sufitu powinna wynosić 10 cm, natomiast maksymalna odległość dolnej krawędzi czujnika od sufitu nie może być większa niż 30 cm. (patrz Rysunek 1).

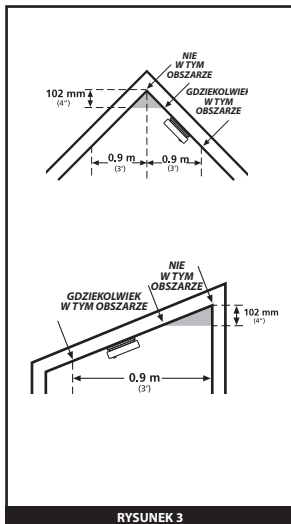
- Jeżeli korytarz lub pokój jest dłuższy niż 9,1 m (30 stóp), czujniki dymu należy zamontować na obydwu końcach korytarza lub pokoju.
- Na pochylonych, szpiczastych lub katedralnych sufitach należy montować czujniki w obszarze do 0,9 m od najwyższego punktu (mierząc w poziomie). W pomieszczeniach o nachyleniu sufitu większym niż 0,3 m na 2,4 m długości (mierząc w poziomie), czujniki dymu powinny być umieszczone na wyższej stronie sufitu. Szereg czujników powinien zostać rozmieszczony w obszarze do 0,9m od szczytu sufitu (mierząc w poziomie; patrz Rysunek 3)



RYSUNEK 1



RYSUNEK 2



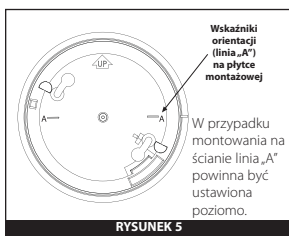
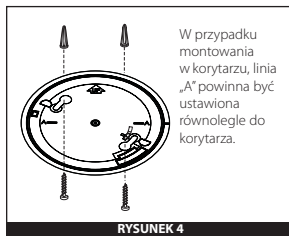
RYSUNEK 3

## 2. NIEODPOWIEDNIE MIEJSCA INSTALACJI

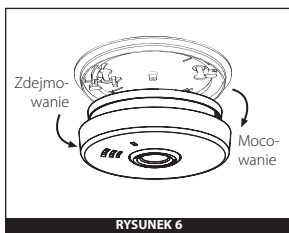
- W garażu. U uruchomienie pojazdu powoduje powstawanie produktów spalania.
- W odległości mniejszej niż 50 cm (20 cali) od ściany bocznej.
- W odległości większej niż 0,9 m (3 cale) od szczytu sufitu w kształcie litery „A” (mierząc w poziomie).
- W odległości mniejszej niż 102 cm (4 stopy) od szczytu sufitu w kształcie litery „A” lub sufitu spadzistego (mierząc w poziomie).
- W miejscach, gdzie temperatura może spadać poniżej 0°C (32°F) lub wzrastać powyżej 40°C (104°F), np. w garażach lub na niewykończonych poddaszach.
- W obszarach zakurzonych. Częsteczki kurzu mogą przypadkowo uruchomić alarm lub spowodować, że urządzenie nie zadziała.
- W obszarach bardzo wilgotnych. Wilgoć lub para mogą przypadkowo uruchomić alarm.
- W obszarach występowania dużych populacji owadów.
- Czujników nie należy montować w odległości mniejszej niż 0,9 m (3 stopy) od: drzwi do kuchni, drzwi do łazienki z wanną lub prysznicem, przewodów powietrznych instalacji chłodzącej lub grzewczej z wymuszonym obiegiem powietrza, wentylatorów sufitowych lub wentylatorów chłodzących cały dom, a także innych obszarów dużego przepływu powietrza.
- W kuchni. Gotowanie może przypadkowo uruchomić alarm.
- W pobliżu opraw świetlówkowych. Układy elektroniczne mogą powodować fałszywe alarmy.
- Czujników dymu nie używać razem z osłonami, chyba że stwierdzono tego zasadność po dokonaniu stosownej oceny (czujnik i osłona).

## 3. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

**⚠ UWAGA: URZĄDZENIE JEST HERMETYCZNIE ZAMKNIĘTE (DOTYCZY TAKŻE AKUMULATORA). OSŁONY NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ!**



1. Aby odpowiednio ustawić czujnik w korytarzu lub na ścianie, linia „A” na płycie montażowej powinna być równoległa do korytarza w przypadku montowania na suficie lub ustawiona poziomo w przypadku montowania na ścianie.



- Po wybraniu odpowiedniego miejsca zgodnie z opisem w Rozdziale 1, płytkę montażową należy przymocować do sufitu, tak jak przedstawia to Rysunek 3. Sposób montażu na ścianie przedstawia Rysunek 4. Płytkę montażową należy umieścić na ścianie. Linia „A” powinna być ustawiona poziomo (równoległe do podłogi). Aby zamocować płytkę montażową, należy wykorzystać śruby i kołki rozporowe dołączone do zestawu (do wywiercenia otworów na kołki należy użyć wiertła 4,7 mm (3/16 cala)).
- Akumulator czujnika jest zamontowany na stałe wewnątrz urządzenia, a zatem nie wymaga instalacji ani konserwacji.

**Uwaga: Częste skrajne zmiany temperatur znacząco skracają czas pracy akumulatora. Długotrwałe narażenie na działanie wysokich temperatur z czasem doprowadzi do szybszego zużycia się akumulatora. Dla optymalizacji czasu pracy akumulatora, firma Kidde zaleca montaż czujnika w pomieszczeniu o kontrolowanej temperaturze (20-30°C).**

## AKTYWACJA CZUJNIKA

Po aktywacji czujnika akumulator będzie dostarczał zasilanie przez przewidziany czas eksploatacji urządzenia (10 lat). Przed przymocowaniem czujnika do płytki montażowej trzeba upewnić się, że jest ona prawidłowo zamontowana.

- Aby aktywować czujnik, należy zamontować go na płytce montażowej (Rysunek 6) i obrócić w kierunku zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zgodnie z informacją na obudowie) do momentu zatrzaśnięcia się urządzenia.

**Czujnik jest już aktywny.**

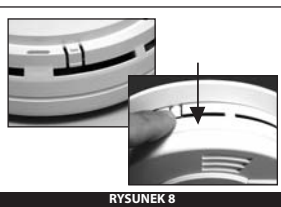
- Po zamontowaniu i aktywacji czujnika należy sprawdzić jego funkcjonowanie. W tym celu nacisnąć i przytrzymać przycisk testu przez minimum 1 sekundę (lub do momentu włączenia się alarmu). Alarm wyemituje dźwięk o niskim natężeniu. Przytrzymanie przycisku testu przez ponad 5 sekund spowoduje wyemitowanie dźwięku alarmowego o natężeniu 85 decybeli, co może okazać się nieprzyjemne dla osoby go aktywującej.

## MECHANIZM ZABEZPIEZAJĄCY CZUJNIK

### Mechanizm zabezpieczający czujnika dymu

Czujnik jest wyposażony w mechanizm chroniący go przed manipulacją lub demontażem z płytki montażowej. Po aktywacji mechanizm bardzo skutecznie chroni czujnik przez manipulacją i demontażem.

Aby uaktywnić mechanizm, należy wylać blokadę z kwadratowego otworu w otworze montażowym (patrz Rysunek 7). Po wylamaniu blokady podstawa czujnika zatrzaśnie się na płytce montażowej. Obrócić czujnik na płytce montażowej aż do momentu zaskoczenia zatrzaśki, co spowoduje unieruchomienie czujnika na płytce montażowej. Aktywacja mechanizmu uniemożliwi dzieciom lub innym osobom zdjęcie czujnika z płytki montażowej. UWAGA: Aby zdjąć czujnik z włączonym mechanizmem zabezpieczającym, należy przycisnąć zatrzaśki i obrócić czujnik w prawo zgodnie z kierunkiem strzałki umieszczonej na obudowie czujnika (patrz Rysunek 8).



## 4. DZIAŁANIE I TESTOWANIE

**DZIAŁANIE:** Czujnik działa po aktywacji (patrz Rozdział 3) i przeprowadzeniu testu. Po wykryciu produktów spalania urządzenie włącza alarm w postaci pulsującego dźwięku o natężeniu 85 dB, który wyłączy się w momencie oczyszczenia powietrza. W razie wątpliwości co do powodu włączenia się alarmu, należy założyć, że jest on spowodowany pożarem i natychmiast opuścić budynek.

**FUNKCJA HUSH™:** UWAGA: Funkcję Hush i test uruchamia się tym samym przyciskiem. Funkcja HUSH™ pozwala na tymczasowe zmniejszenie czułości czujnika dymu na około 10 minut. Należy jej używać wyłącznie wtedy, gdy alarm włączy się z wiadomych przyczyn, np. w związku z zadymieniem spowodowanym gotowaniem. Aby tymczasowo zmniejszyć czułość czujnika, należy wcisnąć przycisk HUSH® znajdujący się na pokrywie urządzenia. Czujnik wyłączy się natychmiast, a jego dioda będzie migać co 10 sekund, informując w ten sposób o działaniu trybu Hush. Urządzenie zresetuje się automatycznie po upływie ok. 10 minut. Funkcję HUSH™ można włączyć ponownie do czasu oczyszczenia powietrza i usunięcia przyczyny uaktywniania alarmu czujnika. Wciśnięcie przycisku Test/Reset spowoduje przywrócenie pierwotnej czułości urządzenia.

### **UWAGA: GĘSTY DYM POWODUJE DEZAKTYWACJĘ FUNKCJI HUSH™.**

**⚠UWAGA: PRZED SKORZYSTANIEM Z FUNKCJI HUSH™ NALEŻY OKREŚLIĆ ŹRÓDŁO DYMU I UPEWNIĆ SIĘ, CZY NIE ZAISTNIAŁO NIEBEZPIECZEŃSTWO.**

**MIGAJĄCA DIODA LED:** Czujnik dymu jest wyposażony w migającą czerwoną diodę, która działa w następujących trybach:

- Dioda miga co 60-70 sekund w trybie gotowości, co wskazuje, że czujnik jest zasilany.
- Dioda miga co pół sekundy, gdy alarm został uruchomiony. Dioda miga, a czujnik emituje pulsujący alarm, do momentu oczyszczenia się powietrza.
- Dioda miga co 10 sekund po włączeniu trybu Hush.
- Dioda miga co 30 sekund, gdy pozostanie 30 dni do osiągnięcia niskiego stanu naładowania przez akumulator.
- Dioda będzie migać co 30 sekund (a urządzenie będzie emitować dźwięk przypominający ćwierkanie co 60 sekund), gdy akumulator będzie bliski rozładowania. Należy natychmiast wymienić czujnik na nowy.
- Czujnik będzie co 30 sekund emitował dźwięk przypominający ćwierkanie (bez migającej diody), gdy wykryta zostanie usterka procesora czujnika.
- Dioda będzie migać co 30 sekund i urządzenie będzie emitować po dwa dźwięki przypominające ćwierkanie, gdy czas użytkowania urządzenia przekroczy 10 lat (wymienić czujnik).

**TESTOWANIE:** Aby przeprowadzić test czujnika, trzeba nacisnąć przycisk Test/Hush na pokrywie i przytrzymać go przez minimum 1 sekundę (lub do uruchomienia alarmu). Uwaga: pierwsza sekwencja dźwięków podczas testu będzie cichsza niż standardowa. Przytrzymanie przycisku Test/Hush przez ponad 5 sekund spowoduje wygenerowanie dźwięku o pełnym natężeniu 85 dB. Jeżeli akumulator, głośnik i obwody elektryczne są sprawne, ta czynność spowoduje uruchomienie alarmu. Jeżeli alarm nie uruchomi się, urządzenie ma wadliwy akumulator lub wystąpiła inna usterka. Do testowania alarmu NIE WOLNO stosować otwartego płomienia. Może to spowodować uszkodzenie alarmu lub doprowadzić do zapalenia się materiału palnego i pożar.

**DZIAŁANIE KOMORY WYKRYWAJĄCEJ DYM:** Jeśli wystąpi problem z komorą wykrywającą dym, czujnik będzie co 30 sekund emitował dźwięk przypominający ćwierkanie (jednocześnie migać będzie czerwona dioda).

### **UWAGA: WYMAGANE JEST COTYGODNIOWE TESTOWANIE.**

**CZUJNIK NALEŻY CO TYDZIEŃ SPRAWDZAĆ POD KĄTEM PRAWIDŁOWEGO FUNKCJONOWANIA.** Nieregularny dźwięk lub dźwięk o niskim natężeniu może oznaczać uszkodzenie czujnika – w takim wypadku należy oddać go do naprawy.

Jeśli alarm często **włącza się przypadkowo** (patrz Rozdział 5) podczas gotowania, może to oznaczać, że jest zamontowany zbyt blisko źródła ciepła lub dymu, np. kuchenki. Naciśnięcie przycisku **Hush** przed gotowaniem spowoduje zmniejszenie czułości czujnika na ok. 10 minut.

## 5. PRZYPADKOWE ALARMY

Czujniki dymu zostały zaprojektowane w taki sposób, aby zminimalizować występowanie przypadkowych alarmów. Dym papierosowy zwykle nie uruchamia alarmu, chyba że zostanie wydmuchany bezpośrednio na czujnik. Częsteczki spalania powstające podczas gotowania mogą uruchomić alarm, jeżeli czujnik znajduje się zbyt blisko obszaru gotowania. Duże ilości cząsteczek spalania powstają wtedy, gdy coś się rozleje lub w czasie opiekania na ogniu. Włączenie wyciągu kuchennego, który wyprowadza powietrze na zewnątrz (tzn. bez recyrkulacji), pomaga usunąć produkty spalania z kuchni.

Model 10Y29 jest wyposażony w przycisk HUSH™, który jest szczególnie przydatny w miejscach, gdzie istnieje wysokie ryzyko włączenia się przypadkowego alarmu. Więcej informacji na ten temat znajduje się w Rozdziale 4, DZIAŁANIE I TESTOWANIE.

W przypadku aktywacji alarmu, najpierw należy sprawdzić, czy nie doszło do wybuchu pożaru. W razie pożaru należy opuścić budynek i wezwać Straż Pożarną. Jeżeli nie doszło do wybuchu pożaru, należy sprawdzić, która z przyczyn z listy w Rozdziale 2 mogła spowodować uruchomienie alarmu.

## 6. KONSERWACJA

### AKTYWACJA I DEAKTYWACJA AKUMULATORA

UWAGA: Urządzenie zasilane pojedynczym akumulatorem litowo-jonowym, hermetycznie zamkniętym wewnątrz obudowy. Przez cały okres eksploatacji czujnika akumulator nie wymaga konserwacji ani montażu.

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE! POD ŻADNYM POZOREM NIE WOLNO OTWIERAĆ CZUJNIKA.**

Aby aktywować czujnik, należy go przymocować do płytki montażowej. W tym celu należy obrócić go zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałki na obudowie. Patrz Rozdział 3, AKTYWACJA CZUJNIKA (INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI).

Czujnik jest wyposażony w obwód monitorowania stanu akumulatora, który w przypadku niskiego stanu naładowania będzie co około 60 sekund przez minimum 30 dni emitował dźwięk przypominający ćwierkanie. Przed rozpoczęciem emisji dźwięku dioda zacznie migać co 30 sekund przez minimum 30 dni. Ma to za zadanie poinformować użytkownika, że stan naładowania akumulatora zbliża się do niskiego, i umożliwia wymianę czujnika w dogodnym momencie (tzn. można go wymienić zanim zacznie emitować dźwięk między innymi w godzinach nocnych i porannych).

Po upływie 10 lat od rozpoczęcia eksploatacji czujnika dioda będzie co 30 sekund migać, a urządzenie będzie emitować podwójny dźwięk przypominający ćwierkanie (wymienić alarm).

Aby dezaktywować czujnik, należy go zdjąć z płytki montażowej. W tym celu trzeba go obrócić zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałki na obudowie. UWAGA: Informacje o MECHANIZMIE ZABEZPIECZAJĄCYM znajdujące się w Rozdziale 3 (INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI) wyjaśniają, jak wymontować czujnik z płytki.

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO DEMONTOWAĆ CZUJNIKA PRZED ROZŁADOWANIEM AKUMULATORA LUB KOŃCEM OKRESU EKSPLOATACJI URZĄDZENIA (patrz wyżej).**

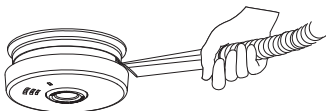
## CZYSZCZENIE CZUJNIKA

### CZUJNIK NALEŻY CZYSZCZYĆ ODKURZACZEM RAZ W MIESIĄCU

Jeśli aktywowano mechanizm zabezpieczający urządzenie przed manipulacją na potrzeby konserwacji, należy zastosować się do instrukcji w Rozdziale 3.

Aby wyczyścić urządzenie, należy zdjąć je z płytki montażowej w sposób określony na początku tego rozdziału. Wnętrze czujnika (komorę wykrywającą) można czyścić sprężonym powietrzem lub odkurzaczem, odkurzając lub dmuchając powietrzem w otwory znajdujące się na obwodzie urządzenia. Zewnętrzna część czujnika można wytrzeć wilgotną ściereczką.

Po wyczyszczeniu czujnika należy go ponownie zamontować i sprawdzić jego działanie przy użyciu przycisku testu. Jeżeli po wyczyszczeniu, czujnik nie zacznie działać prawidłowo, należy go wymienić.



## 7. OGRANICZENIA STOSOWANIA CZUJNIKÓW DYMU

### ⚠️ OSTRZEŻENIE: NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TYMI OGRANICZENIAMI

- Podstawą ochrony przeciwpożarowej w obszarach mieszkalnych jest wczesne powiadomianie mieszkańców o konieczności ewakuacji, co powinno spowodować podjęcie przez nich odpowiednich kroków. Systemy ostrzegające o pożarach w lokalach mieszkalnych mogą uchronić nawet połowę mieszkańców przed potencjalnie śmiertelnymi pożarami. Ofiarami pożarów są zwykle osoby znajdujące się w pobliżu ognia, bardzo młode lub starsze, a także osoby niepełnosprawne fizycznie albo psychicznie, które nie mogły uciec, mimo że zostały ostrzeżone wystarczająco wcześniej. W przypadku takich osób niezbędne jest stosowanie innych strategii, takich jak ochrona w miejscu pożaru, pomoc w ucieczce lub akcja ratownicza.
- Czujniki dymu to urządzenia ostrzegające o potencjalnym wybuchu pożaru dostępne za rozsądną cenę. Jednak ich możliwości detekcji są ograniczone. Czujniki jonizacyjne mogą wykrywać niewidoczne produkty spalania (związane z pożarami z otwartym płomieniem, którym towarzyszy niewielka ilość dymu) wcześniej niż alarmy optyczne. Czujniki optyczne szybciej niż czujniki jonizacyjne wykrywają pożary wolno rozprzestrzeniające się, tzn. takie, którym towarzyszy duża ilość dymu, bez otwartego ognia (np. dym z tłących się przedmiotów). Pożary w budynkach mieszkalnych powstają i rozprzestrzeniają się w różny oraz trudny do przewidzenia sposób. Aby zapewnić maksymalną ochronę Kidde zaleca montaż zarówno czujników jonizacyjnych jak i optycznych.
- Czujniki dymu należy regularnie sprawdzać, aby upewnić się, że akumulatory i obwody są w dobrym stanie.
- Czujnik dymu nie włączy sygnalizacji alarmowej, jeśli dym nie dotrze do czujnika. Dlatego czujniki dymu nie wykrywają pożarów, które zaczynają się w kominkach, na ścianach, dachach, po drugiej stronie zamkniętych drzwi lub na innym piętrze.
- Jeżeli czujnik znajduje się na zewnątrz sypialni lub na innym piętrze, może być zbyt cichy i nie obudzić osób śpiących głębokim snem.
- Alkohol lub narkotyki mogą osłabić zdolność osoby do usłyszenia sygnału alarmu. Dla maksymalnej ochrony czujnik należy umieścić w każdej sypialni i na każdym piętrze domu.



- Czujniki dymu mogą ratować życie poprzez wczesne ostrzeżenie o pożarze, nie mogą jednak zastąpić polisy ubezpieczeniowej. Właściciele domów i lokatorzy powinni wykupić odpowiednie ubezpieczenie, aby chronić swoje życie i majątek.

## **8. DOBRE NAWYKI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM NALEŻY OPRACOWAĆ I PRZEĆWICZYĆ PLAN EWAKUACJI**

- Na każdym piętrze domu, a także w kuchni, piwnicy i garażu, należy zamontować i utrzymywać sprawne gaśnice. Zanim wystąpi stan zagrożenia, należy zapoznać się z instrukcją obsługi gaśnicy.
- Należy sporządzić plan piętra z zaznaczonymi drzwiami i oknami oraz przynajmniej dwiema (2) drogami ewakuacji z każdego pomieszczenia. Pokoje z oknami znajdujące się na piętrach powinny być wyposażone w drabiny ewakuacyjne.
- Należy zorganizować spotkanie rodzinne i omówić plan ewakuacji. Wszyscy powinni zapoznać się jak postępować w razie pożaru.
- Określić miejsce zbiórki poza domem, w którym wszyscy domownicy spotkają się w razie pożaru.
- Wszyscy domownicy powinni znać dźwięk alarmu i przećwiczyć opuszczanie domu po jego usłyszeniu.
- Przynajmniej co sześć miesięcy należy przeprowadzać ćwiczenia pożarowe, w tym ćwiczenia nocne. Sprawdzić, czy małe dzieci słyszą alarm i czy alarm je budzi. Dzieci powinny obudzić się i postępować zgodnie z planem ewakuacji. Ćwiczenia umożliwią wszystkim mieszkańcom przetestowanie planu zanim wystąpi stan zagrożenia. Może się zdarzyć, że w trakcie pożaru dostęp do dzieci będzie niemożliwy, dlatego muszą wiedzieć, co robić.

## **CO ZROBIĆ W SYTUACJI, GDY WŁĄCZY SIĘ ALARM**

- Zaalarmuj małe dzieci;
- Natychmiast opuść dom zgodnie z planem ewakuacji. Liczy się każda sekunda, dlatego nie należy marnować czasu na ubieranie się lub zbieranie kosztowności.
- Podczas wychodzenia nie wolno otwierać wewnętrznych drzwi, nie sprawdzisz uprzednio, czy ich powierzchnia nie jest gorąca. Nie należy otwierać drzwi, jeżeli są gorące lub jeżeli przez szparę przedostaje się dym! Zamiast tego należy skorzystać z alternatywnego wyjścia. Jeżeli wewnętrzna strona drzwi jest chłodna, przyłóż do drzwi ramię i lekko je otworzyć, ale być gotowym do ich zatrzęsnięcia, jeżeli do środka zaczną wdierać się gorąco i dym.
- Jeżeli powietrze jest zadymione, należy trzymać się blisko podłogi. Oddychać płytko przez ściereczkę, najlepiej wilgotną.
- Po wyjściu na zewnątrz należy przejść do wybranego miejsca zbiórki i sprawdzić, czy wszyscy tam dotarli.
- Zadzwoń po Straż Pożarną (tel. 998) lub zadzwoń pod numer alarmowy tel. 112 np. z domu sąsiada – nigdy z płonącego budynku!
- Nie wracaj do płonącego budynku, dopóki wyznaczona osoba ze Straży Pożarnej potwierdzi, że jest to bezpieczne.

Zdarzają się sytuacje, w których czujnik dymu może nie uchronić domowników przed pożarem. Na przykład:

- a) palenie papierosów w łóżku;
- b) pozostawienie dzieci samych w domu;
- c) czyszczenie palnymi płynami, takimi jak benzyna.

## 9. ZALECENIA FIRMY KIDDE

Czujniki dymu należy montować na zewnątrz każdej sypialni, w bezpośredniej bliskości sypialni oraz na każdym piętrze domu, włączając piwnice. Alarmów nie należy umieszczać na niewykończonych poddaszach ani w przestrzeniach pod podłogą. W nowym budownictwie czujnik dymu trzeba zamontować w każdej sypialni.

Wykrywanie dymu – czy wymagana jest większa liczba czujników? Wymagana liczba czujników dymu może być niewystarczająca do wczesnego ostrzegania osób z pomieszczeń oddzielonych drzwiami od najbliższego czujnika. Z tego powodu zaleca się, aby właściciel domu rozważył zastosowanie dodatkowych czujników dymu w tych miejscach, co przyczyni się do zwiększenia poziomu bezpieczeństwa. Dodatkowe miejsca obejmują piwnice, sypialnie, jadalnie, pomieszczenia gospodarcze i korytarze, w których nie ma czujników dymu. Zwykle nie zaleca się montowania czujników w kuchniach, na poddaszach (lub niewykończonych) i w garażach, ponieważ w tych miejscach dochodzi do sytuacji, w których czujnik może działać nieprawidłowo.

## 10. GWARANCJA I NAPRAWY

Jeżeli po przeczytaniu instrukcji sądzą Państwo, że czujnik dymu działa nieprawidłowo, nie należy manipulować przy urządzeniu. Prosimy skontaktować się serwisem: Infolinia: 801 009 401 / +48 22 666 37 27 \* lub [biuro@kidde.pl](mailto:biuro@kidde.pl) (Informacje o zwrotach na mocy gwarancji zamieszczono w gwarancji).

## GWARANCJA I NAPRAWY

### OGRANICZONA 10-LETNIA GWARANCJA

Firma Kidde udziela gwarancji, że załączony czujnik w normalnych warunkach użytkowania i eksploatacji będzie wolny od wad materiałowych, wad wykonania i wad projektowych przez okres dziesięciu (10) lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wynikające z niniejszej gwarancji obowiązki firmy Kidde ograniczają się do naprawy lub wymiany czujnika lub jego części, w której stwierdzono wady materiałowe, wykonania lub projektowe, bez obciążania klienta opłatami, pod warunkiem przesłania czujnika z dowodem zakupu opatrzonym datą, opłaconą z góry przesyłką zwrotną do dystrybutora.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeżeli czujnik został uszkodzony, zmodyfikowany, był nieprawidłowo użytkowany lub poddawany przeróbkom po dacie zakupu lub jeżeli nie działa z powodu niewłaściwej konserwacji albo stosowania niewłaściwego zasilania. Jakikolwiek gwarancje domniemane wynikające z niniejszej transakcji sprzedaży, dotyczące między innymi prawidłowości opisu, przydatności do sprzedaży oraz przydatności do określonych celów, obowiązują jedynie w okresie gwarancyjnym. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę użytkowania tego produktu ani za wszelkie pośrednie, specjalne, przypadkowe lub nie wynikłe z jego winy szkody lub koszty lub wydatki poniesione przez właściciela urządzenia lub przez jakiegokolwiek innego użytkownika tego produktu, bez względu na to czy wynikły one z powodu złamania umowy, zaniedbania, bezpośredniej odpowiedzialności deliktowej lub innej. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszczerbki na zdrowiu, straty materialne lub innego rodzaju szkody specjalne, przypadkowe lub wynikowe związane z wyciekami gazu, pożarem lub wybuchem.

Firma Kidde nie udziela żadnej gwarancji bezpośredniej lub domniemanej, pisemnej lub ustnej, w tym gwarancji przydatności do sprzedaży lub przydatności do określonych celów, na dołączone do zestawu baterie.

Zmiany do powyższej gwarancji mogą być dokonane jedynie na piśmie z podpisem obu stron.

Zakupienie czujnika dymu nie może stanowić alternatywy dla ubezpieczenia majątkowego, od pożaru, zdrowotnego, na życie lub jakiegokolwiek innego ubezpieczenia.

Wykupienie odpowiedniej polisy leży w gestii użytkownika.

Należy przedyskutować to z agentem ubezpieczeniowym.

Zdjęcie przedniej pokrywy spowoduje wygaśnięcie gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa nabywcy.

Czujnik ten nie jest przeznaczony do ostrzegania osób niesłyszących lub słabo słyszących.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na ustawowe prawa nabywcy.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## GWARANCJA I NAPRAWY

### Informacje o serwisie

W trakcie wymienionego okresu gwarancyjnego firma Kidde naprawi lub wymieni, według uznania, wadliwy produkt. Jeżeli wymiana produktu na ten sam typ nie jest możliwa firma Kidde wymieni czujnik na inny o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych. Wadliwe urządzenie należy zwrócić wraz z dowodem zakupu do dystrybutora, z wcześniej opłaconymi kosztami przesyłki. Do przesyłki należy dołączyć krótki opis usterki wraz z danymi kontaktowymi, numerem telefonu i adresem zwrotnym. W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Infolinia: 801 009 401 lub tel. (+48) 22 666 37 27.\* Uszkodzenie wynikłe z zaniedbania, niewłaściwego użytkowania lub nie zastosowania się do załączonych instrukcji obsługi spowoduje anulowanie gwarancji i urządzenie nie zostanie wymienione ani naprawione.

Niniejsza instrukcja oraz opisany w niej produkt są objęte prawami autorskimi – wszystkie prawa są zastrzeżone. Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi praw autorskich, żaden fragment niniejszej instrukcji nie może być kopiowany bez uzyskania pisemnego zezwolenia ze strony firmy Kidde. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Infolinia: 801 009 401 lub tel. (+48) 22 666 37 27. \* Nasza strona Internetowa: [www.kidde.pl](http://www.kidde.pl)



©Copyright Kidde Safety Europe Ltd 2010 r. Wszystkie prawa zastrzeżone.

#### DANE KONTAKTOWE

Producent: KIDDE  
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
AISKO Sp. J  
ul. Emaliowa 15  
02-295 Warszawa

INFOLINIA: **801 009 401 / (+48) 22 666 37 27 \***  
(Pn. – Pt. 9:00 - 17:00)

Strona Internetowa: [www.kidde.pl](http://www.kidde.pl)

\* opłaty za połączenia z wymienionymi numerami zgodnie z cennikiem operatora